

(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Customer number 116034		Delivery note				Page 1 of 1 VDA 4994	
(2) Notice of receipt								(3) Delivery note 80928055	
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		Supplier number 91005190		(6) Freight		(7) Receipt		Invoice	
				Paid		Unpaid		(8) Pick-Up-Sheet	
				Wagon		Forward.		(9) Date	
				Cargo		Foreign vehicle			
				Express					
				Post		Own vehicle			
(10) Your reference 430		(11) Order number / Date 550004739301 Jun 2, 2024		(15) Supplementary data		(12) Our reference Marc Schieweck		(13) Extension 488	
								(14) Order confirmation 30008339	
(19) Shipping type DHL Global Forwardi		Paid		Unpaid		(21) Packaging type see below		(22) Shipping mark Packbahn 5	
		x						(23) Total Weight (KG) Gross 209.41	
								(24) Net 123.41	
(25) Invoice address Magna PT S.p.A., 70026 Modugno (Bari)								(26) Unloading location 14249	
(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks		
10	40008246 M0163093	265x4,5 O-Ring OX53 Gleit IG Delivery Return 30008339 Customs tariff no.: 40169300 Origin: DE Cust.drawing no.: M0163093 Cust.drawing index: 00 Process number: 63137 Batch 0000173982 - 5.400 PC Date of manufacture: Oct 16, 2025 Batch 0000173798 - 2.600 PC Date of manufacture: Oct 9, 2025 4315MagnaModugno 40 x 200 PC Plastic pallet Magna Modugno 1200x800 Plastic cover			8.000	PC	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13.11.25 Firma:		
900046	61000024 TBA-520880				40	PC			
900047	61000530				1	PC			
900048	61000264				1	PC			
We would like to point out that our products may not be delivered to the Russian Federation - Russia and Belarus. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 13 NOV 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
(42) Remarks		(43) Quantity check		(44) Quality inspection		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date									
Name									



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011194 vom 05.11.2025

Ludwigsburg, 06.11.2025

Seite 1 von 1

25-011194

1 Absender / Expéditeur Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Niederwinkling Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.11.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80928055	1	COLLI	Getriebeteile	807	
2	80928059/80931309	5	COLLI			
3	80932260	2	COLLI			
Summe: Total:		8,00 COLLI		807,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-011194 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le via der MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 NOV 2025 S.r.l.				
20 Dichtungstechnik Wallstabe D-94559 Niederwinkling Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Verifiziert die Quantität und Qualität		